



# FAQ

## Máster oficial en Traducción Multimedia

---

**Referencia** 48

**Nombre** **Rainbow**

**Ayuda alumnado** Gavilán Dorado, Miguel Ángel

**E-mail alumnado** mig.gavilan@gmail.com

**FAQ-1** [¿Puede incorporarse cualquier tipo de fichero a Rainbow?](#)

**Respuesta FAQ-1** Rainbow permite incorporar a su interfaz cualquier tipo de fichero que se le indique, pero esto no significa que lo reconozca y que lo vaya a procesar correctamente. La aplicación dispone de una serie de filtros, y cada filtro puede ajustarse a un grupo de formatos de similar naturaleza. El tipo de filtro aplicado al fichero incorporado determinará el procesamiento que Rainbow haga al archivo.  
Al incorporar un fichero a la herramienta, ésta tratará de asociarlo a alguno de los filtros. Si esta identificación no se realiza satisfactoriamente, el usuario puede acceder a las propiedades del documento y seleccionar manualmente el filtro que más se ajusta a las características del fichero.

**FAQ-2** [¿Cuáles son los formatos de salida de la función de conversión de formatos de archivo?](#)

**Respuesta FAQ-2** Los formatos de salida son: fichero PO, documento TMX, fichero de estructura tabulada, fichero para Pensive (gestor de memorias de traducción de Rainbow) y ficheros de corpus paralelos. Además, existe un complemento que permite también realizar una conversión a ficheros compatibles con OmegaT. De esta relación de formatos de salida se puede deducir que esta función del programa está pensada para facilitar la preparación del material necesario que el usuario utilizará posteriormente en su programa de TAO.

---